

RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT - RAM SWAGE

The Lee Ram Swage works on all single stage or turret presses that have 7/8"-14 threads in the press frame and accept universal press shell-holders. Features: spring assisted case extraction, and an all-steel case guide, ensures cases will be positively centered on push rod. Shell-holderless design, allows you to swage any small or large primer pocket, without swapping to a different size shell-holder. Primer pocket swaging is necessary when reloading brass that have crimped primer pockets, most cases used in military or non-civilian applications have this crimp. Typical cases that you will encounter primer pocket crimps are 45 ACP, 223(5.56mm), 30-06, 308(7.62x51), 9mm Luger and special law enforcement 40 S&W. The hardened steel swage punch is automatically extracted from the primer pocket by five 400-pound force disc springs. Swage holder, large or small, installs in seconds into your press ram with no adjustments required. Primer pocket swaging is so fast you'll want to swage all range brass. Nothing reduces priming problems on a progressive press more than properly swaged primer pockets. Surplus military and police department brass is a great low-cost source of cases. Complete swaging set includes- guided 7/8"-14 threaded swage push die, both large and small ram swage holder assemblies.



Attributes

- Name: RAM SWAGE
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 430108739
- Mfr. No.: 91617
- Delivery weight: 0.306kg
- Shipping height: 32mm
- Shipping width: 87mm
- Shipping length: 124mm
- UPC: 734307916176

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT von LEE PRECISION](#)
- [English: RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT Safety Instructions](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Produit : Kit de Poche pour Amorces RAM SWAGE LEE PRECISION](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il Kit di Swage Pocket Primer Lee Precision](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT LEE PRECISION RAM SWAGE](#)
- [Suomi: RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT KÄYTTÖOHJEET](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT LEE PRECISION RAM SWAGE](#)

Sicherheitshinweise für das RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT von LEE PRECISION

Einleitung

Willkommen zum RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT von LEE PRECISION. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen beim Swagen von Zündhülsen zu helfen. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung des Produkts zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Bedienungsanleitung vollständig lesen und verstehen, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und gefährdeten Personen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Melden Sie unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Informieren Sie sich über Rückrufupdates auf der EU Safety GatePlattform.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. Schutzbrille und Handschuhe, während der Verwendung des Produkts.
- Stellen Sie sicher, dass die Presse stabil und sicher aufgestellt ist, bevor Sie mit dem Swagen beginnen.
- Vermeiden Sie es, mit der Hand in die Nähe der beweglichen Teile der Presse zu kommen.
- Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Staub oder anderen Partikeln zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder abgenutzten Teile des Kits.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Installation des SwageHalters:

- Entfernen Sie den bestehenden Halter von Ihrer Presse.
- Setzen Sie den SwageHalter (groß oder klein) in die Presse ein und stellen Sie sicher, dass er fest sitzt.
- Überprüfen Sie, ob der Halter korrekt installiert ist, bevor Sie fortfahren.

2. Verwendung des RAM SWAGE Kits:

- Stellen Sie sicher, dass die Presse auf eine stabile und sichere Oberfläche gestellt ist.
- Platzieren Sie die Zündhülse in die dafür vorgesehene Halterung des SwageHalters.
- Betätigen Sie die Presse langsam und gleichmäßig, um die Zündhülse zu swagen.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände und andere Körperteile nicht in die Nähe der beweglichen Teile gelangen.
- Nach dem Swagen entfernen Sie die Zündhülse vorsichtig aus dem Halter.

3. Nach der Nutzung:

- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten.
- Lagern Sie das Kit an einem trockenen und sicheren Ort, fern von Kindern.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Metall und anderen Materialien.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Kits ordnungsgemäß entsorgt werden, um Umweltschäden zu vermeiden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder weitere Informationen zu diesem Produkt stehen Ihnen verschiedene Ressourcen zur Verfügung. Bitte wenden Sie sich an die zuständigen Stellen oder besuchen Sie die EU Safety Gate-Plattform für aktuelle Informationen zu Rückrufen und Sicherheitswarnungen.

RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT Safety Instructions

Introduction

Thank you for choosing the RAM Swage Pocket Primer Kit. This guide provides essential safety information and instructions to ensure the safe and effective use of this product. Please read this manual thoroughly before use and keep it for future reference.

General Safety Guidelines

- Always follow the manufacturer's instructions for safe use of the RAM Swage Pocket Primer Kit.
- Use the product only with compatible single stage or turret presses that have 7/8"14 threads and accept universal press shellholders.
- Ensure that your workspace is clean, welllit, and free from distractions while using the kit.
- Keep the kit out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the kit for any signs of wear or damage. Do not use if any parts are compromised.
- Report any unsafe products or accidents to the appropriate authorities.
- Stay informed about product recalls or safety updates through the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Before use, ensure that the press is securely mounted and stable.
- Wear appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and gloves, to protect against potential hazards.
- Be cautious when handling brass cases, as sharp edges may be present.
- Always ensure the press is in a safe operating position before swaging.
- Avoid exceeding the recommended force when using the swage punch, as this can lead to injury or damage to the equipment.
- Do not attempt to modify or alter the design of the RAM Swage Pocket Primer Kit.
- Keep hands and other body parts clear of moving parts during operation.
- Do not overload the press beyond its intended capacity.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure the press is turned off and disconnected from any power source.
- Install the swage holder (large or small) into the press ram. This should be done without any adjustments needed.
- Confirm that the swage holder is securely attached before proceeding.

2. Using the Kit:

- Select the appropriate swage punch for the size of primer pocket you are working with (small or large).
- Insert the brass case into the swage holder, ensuring it is properly centered.
- Engage the press handle to apply pressure. The hardened steel swage punch will automatically extract from the primer pocket with the assistance of the five 400pound force disc springs.
- Repeat the process for additional cases as needed.
- Always check the primer pockets after swaging to ensure they are properly swaged and free of crimp.

3. **PostUse:**

- After use, clean the swage kit and store it in a dry, safe place.
- Inspect the kit for any signs of wear or damage before its next use.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or unusable parts of the RAM Swage Pocket Primer Kit in accordance with local regulations.
- Recycle brass cases and other materials where possible to minimize environmental impact.
- Follow local guidelines for the disposal of any hazardous materials.

Contact Information for Further Support

For safety inquiries or further assistance regarding the RAM Swage Pocket Primer Kit, please refer to the manufacturer's contact information included with the product packaging.

Thank you for prioritizing safety and for using the RAM Swage Pocket Primer Kit responsibly.

Guide de Sécurité du Produit : Kit de Poche pour Amorces RAM SWAGE LEE PRECISION

Introduction

Bienvenue dans le guide de sécurité pour le Kit de Poche pour Amorces RAM SWAGE de LEE PRECISION. Ce document est conçu pour t'aider à utiliser ce produit en toute sécurité, conformément aux réglementations de sécurité des produits de l'UE. Il est important de suivre ces instructions pour éviter les accidents et garantir une utilisation optimale.

Directives Générales de Sécurité

- Toujours lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.
- Utiliser le produit uniquement dans des conditions appropriées et conformément aux instructions fournies.
- Garder le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Vérifier régulièrement le produit pour détecter d'éventuels signes d'usure ou de dommages.
- Ne pas utiliser le produit si des pièces sont manquantes ou endommagées.
- Éviter d'utiliser le produit dans des environnements humides ou mouillés.
- Ne pas forcer le produit au-delà de ses spécifications techniques.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utiliser le Kit de Poche pour Amorces uniquement avec des presses à un seul étage ou à tourelle compatibles.
- S'assurer que la presse est correctement installée et stable avant d'utiliser le produit.
- Ne pas toucher les parties mobiles du produit pendant son fonctionnement.
- Toujours porter des lunettes de protection lors de l'utilisation pour éviter les blessures aux yeux.
- Éviter de porter des vêtements amples qui pourraient se coincer dans le mécanisme.
- Ne pas utiliser le produit si tu es fatigué ou si tu as consommé de l'alcool ou des médicaments qui affectent ta concentration.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation du Produit :

- Vérifier que la presse est débranchée avant de commencer l'installation.
- Visser le porteswage dans la tige de la presse en utilisant le filetage de 7/8"14.
- S'assurer que le porteswage est bien fixé et qu'il ne bouge pas.

2. Utilisation du Produit :

- Insérer la douille dans le guide de cartouche en acier.
- Activer le mécanisme de swage en appuyant sur la tige de poussée.
- Vérifier que la cartouche est correctement centrée avant de procéder.
- Répéter le processus pour chaque douille à swager.
- Une fois terminé, nettoyer le produit pour enlever les résidus de métal.

Instructions d'Élimination

- Ne pas jeter le produit dans la poubelle ordinaire.
- Se renseigner sur les points de collecte locaux pour les équipements électroniques et les outils.
- Suivre les réglementations locales en matière d'élimination des déchets dangereux.

- Considérer le recyclage des pièces métalliques lorsque cela est possible.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, il est recommandé de contacter un point de contact basé dans l'UE, tel qu'un revendeur agréé ou le fabricant.

En suivant ces directives, tu peux garantir une utilisation sécurisée et efficace du Kit de Poche pour Amorces RAM SWAGE de LEE PRECISION. Prends soin de respecter toutes les précautions de sécurité pour éviter les accidents et assurer un rechargement de munitions réussi.

Istruzioni di Sicurezza per il Kit di Swage Pocket Primer Lee Precision

Introduzione

Il Kit di Swage Pocket Primer Lee Precision è progettato per facilitare il processo di ricarica delle munizioni, garantendo un'esperienza sicura e efficiente. È importante seguire le istruzioni di sicurezza e le linee guida per garantire un uso corretto e prevenire incidenti.

Linee Guida di Sicurezza Generali

- Assicurati di leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Utilizza sempre il kit in un ambiente ben illuminato e ventilato.
- Tieni il kit e tutti i materiali di ricarica fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Indossa sempre occhiali protettivi e guanti durante l'uso per proteggerti da schegge o polvere.
- Non utilizzare il kit se è danneggiato o se mancano parti.
- Segnala eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Verifica che la pressa sia compatibile con il Kit di Swage Pocket Primer prima dell'uso.
- Non sovraccaricare la pressa; segui le indicazioni del produttore per le capacità di carico.
- Assicurati che il supporto per il swage sia correttamente installato prima di iniziare il processo di swaging.
- Non cercare mai di modificare il kit o utilizzarlo per scopi diversi da quelli previsti.
- Durante il processo di swaging, non allontanare mai le mani dalla zona di lavoro per evitare infortuni.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Kit

- Assicurati che la pressa sia spenta e scollegata prima di iniziare l'installazione.
- Avvita il die di spinta swage nel telaio della pressa utilizzando le filettature 7/8"14.
- Fissa il supporto per il swage (grande o piccolo) nel pistone della pressa.
- Controlla che tutte le parti siano ben fissate e che non ci siano giochi.

2. Uso del Kit

- Posiziona il bossolo da ricaricare nella guida per il caso.
- Attiva la pressa per iniziare il processo di swaging.
- Monitora attentamente il processo e interrompi immediatamente se noti anomalie.
- Rimuovi il bossolo una volta completato il processo di swaging.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali di ricarica e delle munizioni.
- Non gettare il kit o i suoi componenti nella spazzatura normale.
- Contatta le autorità locali per informazioni sullo smaltimento corretto di materiali pericolosi.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

- Per domande o preoccupazioni relative alla sicurezza del prodotto, contatta il punto di riferimento dell'UE per la sicurezza dei prodotti.

Seguendo queste istruzioni e linee guida di sicurezza, puoi utilizzare il Kit di Swage Pocket Primer Lee Precision in modo efficace e sicuro.

Bruksanvisning for RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT LEE PRECISION RAM SWAGE

Introduksjon

Takk for at du valgte Lee Ram Swage Pocket Primer Kit. Dette produktet er designet for å gi deg en sikker og effektiv måte å swage primerhull på hylser. Vennligst les denne bruksanvisningen nøye for å sikre korrekt og trygg bruk av produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk. Kontroller for skader eller slitasje.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og sårbare personer.
- Bruk alltid vernebriller for å beskytte øynene under bruk.
- Unngå å bruke produktet i nærheten av brennbare materialer.
- Følg alltid produsentens anbefalinger for vedlikehold og bruk.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk kun produktet med kompatible presse rammen som har 7/8"14 gjenger.
- Sørg for at hylser er riktig plassert før du begynner å swage.
- Unngå å bruke produktet hvis du er trøtt eller under påvirkning av rusmidler.
- Ikke prøv å swage hylser med ukjente eller usikre spesifikasjoner.
- Hold hendene og andre kroppsdeler unna bevegelige deler under bruk.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon av Swage Holder:

- Fjern eventuell eksisterende die fra presse rammen.
- Installer swage holderen ved å skru den inn i presse rammen med 7/8"14 gjengene.
- Sørg for at holderen er strammet ordentlig for å unngå bevegelser under bruk.

2. Forberedelse av hylser:

- Kontroller at hylser er rene og fri for rester.
- Plasser hylsen i swage holderen, og sørg for at den er sentrert.

3. Swaging prosessen:

- Aktiver presse rammen for å starte swaging.
- Observer at den herdet stål swage punch trekker seg tilbake fra hylsen etter swaging.
- Gjenta prosessen for hver hylse du ønsker å swage.

4. Etter bruk:

- Rengjør produktet for å fjerne eventuelle rester av hylser.
- Oppbevar produktet på et tørt og sikkert sted.

Avfallsinstruksjoner

- Avfall som oppstår fra bruk av produktet, inkludert defekte hylser, bør kastes i henhold til lokale retningslinjer for avfallshåndtering.

- Unngå å kaste produktet i vanlig husholdningsavfall. Sjekk med lokale myndigheter for spesifikke instruksjoner om resirkulering.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerheten ved bruk av dette produktet, vennligst kontakt produsenten eller din lokale forhandler for mer informasjon.

Takk for at du følger disse retningslinjene for sikkerhet og korrekt bruk av Lee Ram Swage Pocket Primer Kit. Din sikkerhet er vår prioritet.

RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT KÄYTTÖOHJEET

Johdanto

RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT on suunniteltu turvalliseen ja tehokkaaseen käyttämiseen. Tämä ohje sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita, asennus ja käyttöohjeita sekä hävittämishojeita. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että käytät tuotetta vain tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Älä käytä, jos siinä on näkyviä vaurioita tai puutteita.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Käytä tuotetta vain aikuisen valvonnassa, jos se on tarkoitettu nuoremmille käyttäjille.
- Noudata kaikkia valmistajan ohjeita ja varoituksia.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että työstettävä materiaali on oikein kiinnitetty ennen käyttöä.
- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä.
- Vältä pitkäaikaista altistumista pölylle ja muille haitallisille aineille.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt tai alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.
- Tarkista, että työskentelyalueesi on puhdas ja vapaa esteistä.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Varmista, että prässissä on 7/8"14 kierteet.
- Kiinnitä swagepainot prässin runkoon ilman säätöjä.
- Asenna kuorenpidike (suuri tai pieni) nopeasti ja vaivattomasti.

2. Käyttö

- Aseta kuori prässin kuoripidikkeeseen.
- Varmista, että kuori on oikein keskitetty työntövarteen.
- Käynnistä prässin käyttö ja seuraa, että kuoren poisto tapahtuu ongelmitta.
- Toista prosessi kaikille kuorille, joita haluat swageata.

Hävittämishojeet

- Hävitä käytetyt osat ja materiaalit paikallisten sääntöjen mukaan.
- Älä heitä tuotteen osia tavalliseen sekajätteeseen.
- Tarkista paikalliset ohjeet kierrätyksestä ja vaarallisista materiaaleista.

Lisätietoja ja tuki

- Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia käytettäessä RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT:ä. Noudata yllä olevia ohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Säkerhetsinstruktioner för RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT LEE PRECISION RAM SWAGE

Introduktion

Tack för att du valt Lee Ram Swage Pocket Primer Kit. Detta verktyg är utformat för att säkerställa en säker och effektiv omladdning av tändhylsor. För att skydda dig och andra är det viktigt att följa dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera produkten för skador innan användning. Använd inte om den är skadad.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Använd personlig skyddsutrustning, såsom skyddsglasögon och handskar, vid användning.
- Rapportera alla osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se till att din press är korrekt installerad och stabil innan du använder Ram Swage.
- Använd endast hylsor som är avsedda för swaging och kontrollera att de inte har några synliga defekter.
- Undvik att använda tändhylsor som har krimpade tändhylsor om de inte är avsedda för swaging.
- Håll arbetsområdet rent och fritt från skräp och andra hinder.
- Följ alltid rekommenderade tryckinställningar när du arbetar med pressen.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av Swagehållare:

- Välj rätt storlek på swagehållaren (stor eller liten).
- Installera swagehållaren i pressramen utan några justeringar.
- Kontrollera att hållaren sitter ordentligt fast.

2. Användning av Ram Swage:

- Placera tändhylsan i swagehållaren.
- Använd pressen för att swaga tändhylsan. Se till att hylsan centreras korrekt.
- Efter swaging, ta bort tändhylsan och kontrollera resultatet.

3. Underhåll:

- Rengör produkten efter varje användning för att förhindra uppbyggnad av skräp.
- Kontrollera regelbundet för slitage och byt ut delar vid behov.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering för metall och plastkomponenter.
- Återvinn material när det är möjligt.
- Kassera trasiga eller oanvändbara delar på ett säkert sätt.

Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor om säkerhet eller produktinformation, vänligen kontakta tillverkaren eller din återförsäljare.

Genom att följa dessa instruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv användning av ditt Lee Ram Swage Pocket Primer Kit. Tack för att du prioriterar säkerheten!